

# Žiadosť o vystavenie karty ServiceCard

MercedesService Card GmbH & Co. KG  
Mainparkstraße 2  
63801 Kleinostheim  
GERMANY

Tel.: +49 6027 509-567 | Fax: +49 6027 509-77567  
E-mail: info@mercedesservicecard.com

MercedesService Card GmbH & Co. KG (ďalej MSC) je koncernový podnik spoločnosti Daimler AG a jej dohliadajúce miesto. Vydavateľ karty a zmluvný partner navrhovateľa je UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, Heinrich-Eckstein-Str. 1, 63801 Kleinostheim (ďalej UTA).

## Rozsah služieb

Karty oprávňujú držiteľov využívať servisné služby v sieti dielni spoločnosti Daimler po celej Európe. Voliteľne je možné požiadať o rozšírenie rozsahu služieb karty o služby plného servisu (Full Service) (tankovanie, mýtné poplatky atď.), pozrite si stránku www.uta.com.

Využívaním kariet v sieti dielni spoločnosti Daimler nevznikajú žiadne ďalšie výdavky, iba poplatky za platobné transakcie a výdavky spojené so zmenou meny, ktoré znáša zákazník.

## Objednanie karty

Môžete si objednať jednu kartu pre každé vozidlo alebo jednu kartu na používanie pre viaceré vozidlá. Tieto môžu ostať aj vo Vašom podniku, pretože pri používaní postačuje ústne uvedenie údajov karty.

Počet kariet: \_\_\_\_\_ pre počet vozidiel: \_\_\_\_\_

Ak si želáte, môžu sa na karty vytlačiť Vaše špecifické objednávacie charakteristiky, ktoré sa potom zobrazia aj v súhrnnom výúčtovaní.

Objednávacia charakteristika na karte (napr. ŠPZ, nákladové stredisko)	Používanie karty (hlavne) pre:					
	Transportér < 7,5 t	Nákl. aut. < 7,5 t	Nákl. aut. 7,5 - 11,9 t	Nákl. aut. od 12 t	Autobus	Iné

Pre ďalšie karty, prosím, použite dodatočný list.

## Používanie karty

Karty je možné autorizovať prostredníctvom Vašej centrály núdzovej služby Mercedes-Benz v rámci služby Service24h, ako aj prostredníctvom samotných servisných podnikov, a to pre údržbové práce, nákup dielov atď.

## Všeobecné obchodné podmienky

Platia priložené VOP UTA. Vzhľadom na bod 4b predstavuje toto používanie karty jeden z tu uvedených výnimočných prípadov. Výmena výkonov, podliehajúca dani z obratu, sa pritom vykonáva medzi dielňou a príjemcom výúčtovania.

## Ochrana údajov

Platí priložené Prehlásenie o ochrane osobných údajov.

## Navrhovateľ/príjemca výúčtovania

Už sme zákazníkom UTA:  Zákaznícke č.: \_\_\_\_\_

Firma:	
Kontaktná osoba:	
Vyplniť iba pre nových zákazníkov alebo pri zmenách	Ulica:
	PSČ, mesto:
	Krajina:
	Tel.: _____ Fax: _____
	Č. mobil. telefónu:
	E-mail:
	Banka:
	BIC:
	IBAN:
	IČ DPH:
	Č. obchodného registra:
<b>Dohliadajúci servisný partner</b>	
Podnikové č.:	
Firma:	
Ulica:	
PSČ, mesto:	
E-mail:	

## Majiteľ vozidla

Ak nie je príjemca výúčtovania identický s majiteľom vozidla, musíte v nasledujúcej časti uviesť majiteľa vozidla! Výmena výkonov, podliehajúca dani z obratu, sa v každom prípade vykonáva medzi dielňou a príjemcom výúčtovania. **Ak v tejto časti nevediete žiadne údaje, svojím podpisom potvrdzujete, že budete konať vo vlastnom mene.**

Firma:
Ulica:
PSČ, mesto:
Krajina:
Č. obchodného registra:

<b>Miesto/dátum</b>
<b>Podpis/pečiatka firmy navrhovateľa</b>

<b>Miesto/dátum</b>
<b>Podpis/pečiatka firmy majiteľa vozidla</b>

# Informácie o ochrane údajov a dôležité upozornenia

MercedesService Card GmbH & Co. KG  
Mainparkstraße 2  
63801 Kleinostheim  
NEMECKO

Tel.: +49 6027 509-567  
Fax: +49 6027 509-77 567  
E-mail: info@mercedesservicecard.com

## Úvod

MSC a UTA zhromažďujú, spracúvajú a používajú osobné údaje žiadateľa uvedené v žiadosti a osobné údaje žiadateľa vyskytujúce sa v rámci zmluvy na realizáciu jeho zmluvných záležitostí a na účely vyúčtovania provízie s príslušným servisným partnerom, ktorého uviedol žiadateľ.

Údaje o karte žiadateľa sú pre účely čo najrýchlejšej podpory v prípade škodovej udalosti alebo servisu poskytované servisnému centru, ktoré je príslušné pre krajinu žiadateľa.

**Vo zvyšných častiach platia priložené informačné povinnosti súvisiace s ochranou údajov a všeobecné obchodné podmienky.**

## Overovanie bonity

Pre účely rozhodovania o žiadosti, v prípade omeškania platby a pri žiadosti o zvýšení limitu na karte sa pomocou matematicko-štatistickej metódy (tzv. Scoring) vypracúva a používa individuálna prognóza úverových rizík. Pre túto metódu sa popri údajoch uvedených v žiadosti vrátane údajov o adrese používajú aj informácie o bonite od spoločnosti Coface Rating GmbH, Isaac-Fulda-Allee 1, 55124 Mainz a/alebo od spoločnosti SCHUFA Holding AG, Kormoranweg 5, 65201 Wiesbaden. Pre účely vypracovania prognózy sú údaje uvedené v žiadosti poskytované spoločnosti Coface Rating GmbH a/alebo SCHUFA Holding AG. Otázky týkajúce sa bonity môžu mať vplyv na hodnotenie žiadateľa spoločnosťami Coface Rating GmbH a SCHUFA Holding AG. Spoločnosti Coface Rating GmbH a SCHUFA Holding AG ukladajú a používajú prijaté údaje na vyhodnotenie úverových rizík a poskytujú tieto hodnotenia aj tretím subjektom.

## Používanie údajov pri omeškaní platby

V prípade omeškania platby odstupuje spoločnosť UTA príslušné pohľadávky spoločnosti MSC. Spoločnosť MSC sa ďalej dohodla s príslušnými zastúpeniami spoločností Daimler AG a EvoBus GmbH, Neue Str. 95, D-73230 Kirchheim unter Teck v jednotlivých krajinách na tom, že tieto spoločnosti budú ručiť za výpadky platieb. Pre účely riešenia výpadkov platieb poskytuje spoločnosť MSC v potrebnom rozsahu údaje uvedené v žiadosti a údaje potrebné pre realizáciu zmluvy spoločnosti Coface Deutschland a/alebo SCHUFA Holding AG a zastúpeniam spoločností Daimler AG a EvoBus v jednotlivých krajinách.

Žiadateľ ďalej súhlasí s tým, aby spoločnosť MSC v prípade omeškania platby informovala pre účely vymáhania pohľadávky zmluvného partnera, ktorého pohľadávku spoločnosť MSC na základe poverenia od žiadateľa uspokojila, ako aj zastúpenie spoločnosti Daimler AG príslušné pre žiadateľa v danej krajine a/alebo jeho predajcu, generálneho zástupcu alebo servisného partnera.

## Dobropisy, informácie a poradenstvo týkajúce sa produktov a služieb

Žiadateľ súhlasí s tým, aby bola spoločnosť poskytujúca dobropis v prípade pripísania dobropisu na jeho kartu ServiceCard alebo kartu so službami Full Service informovaná o spotrebovaní príslušného dobropisu a mohla tak žiadateľa v rámci doby platnosti dobropisu upozorniť na príslušné ponuky.

Žiadateľ súhlasí s tým, spoločnosti UTA a MSC spracúvajú a používali údaje uvedené v žiadosti a údaje o stave žiadosti pre účely písomného poskytovania informácií a poradenstva týkajúceho sa produktov a služieb od spoločností UTA, MSC, Daimler AG a s ňou spojených firiem, autorizovaných predajných a servisných partnerov, ako aj pre účely prieskumu trhu.

Tieto údaje používajú ďalej spoločnosti UTA, MSC, Daimler AG, jej príslušná národná predajná spoločnosť, jej generálny zástupca a autorizovaní predajní a servisní partneri pre vylúčenie kontaktovania žiadateľa s takými produktovými informáciami týkajúcimi sa karty ServiceCard alebo karty so službami Full Service, ktoré ho nezaujímajú. Pre tieto účely môžu byť údaje poskytnuté spoločnosti Daimler AG, jej príslušnej národnej predajnej spoločnosti, jej generálnemu zástupcovi, autorizovaným predajným a servisným partnerom a takisto inštitútom zaoberajúcim sa prieskumom trhu.

Nadviazanie kontaktu môže prebiehať aj prostredníctvom e-mailu. Žiadateľ môže poštou na adresu spoločnosti MSC alebo e-mailom odoslaným na e-mailovú adresu info@mercedesservicecard.com podať námietku proti tomu, aby boli jeho e-mailová adresa a jeho údaje uvedené v žiadosti používané na reklamné účely a prieskum trhu. V súvislosti s odvolaním súhlasu resp. podaním námietky nevznikajú žiadne náklady okrem nákladov na základné poštovné v prípade poštovej komunikácie. V dôsledku odvolania súhlasu už žiadateľ viac nemôže byť informovaný o novinkách, akciách a špeciálnych zľavách.

Informácie o vyhlásení o ochrane údajov v súvislosti so spracovávaním osobných údajov podľa čl. 13 všeobecného nariadenia o ochrane údajov

## Informácie o ochrane údajov týkajúce sa žiadosti o ServiceCard

Pomocou tohto dokumentu vás informujeme o spracovávaní vašich osobných údajov spoločnosťou MercedesService Card GmbH & Co. KG a o vašich právach, ktoré sú s tým spojené.

### Subjekt zodpovedný za spracovávanie údajov

MercedesService Card GmbH & Co. KG  
Mainparkstraße 2  
D-63801 Kleinostheim/Main  
Telefón +49 (0) 6027 5 09-567  
Telefax +49 (0) 6027 509-77567  
E-mail [info@MercedesServiceCard.de](mailto:info@MercedesServiceCard.de)  
Internet [www.MercedesServiceCard.com](http://www.MercedesServiceCard.com)

### Zástupca zodpovedného subjektu

Jürgen Beine

### Kontaktné údaje osoby poverenej ochranou údajov

Daimler AG  
Osoba poverená ochranou údajov v rámci koncernu/  
Chief Officer Corporate Data Protection  
HPC G 353  
D-70546 Stuttgart  
E-mail [data.protection@daimler.com](mailto:data.protection@daimler.com)

### Účely a právne základy spracovania

Vaše osobné údaje spracovávame so zohľadnením nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), ako aj s ohľadom na spolkový zákon o ochrane údajov (Bundesdatenschutzgrundgesetz - BDSG) a predpisy špecifické pre túto oblasť (špeciálne zákony), ktoré obsahujú relevantné ustanovenia týkajúce sa ochrany údajov.

#### **a. Pre plnenie zmluvných povinností (čl. 6, ods. 1 písm. b všeobecného nariadenia o ochrane údajov)**

Pri žiadosti o vytvorenie zákazníckeho vzťahu so spoločnosťou UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG spracovávame ako príslušné miesto pre uzatvorenie zmluvy údaje, ktoré ste poskytli.

#### **Spracovávanie údajov v rámci obchodného vzťahu**

Pokiaľ dôjde k uzatvoreniu zmluvy so spoločnosťou UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, tak vaše údaje budeme spracovávať pre účely realizácie zmluvného vzťahu. Tieto spracovávané údaje zahŕňajú základné údaje (napr. názov firmy, adresa), údaje centrálnej kontaktnej osoby, ako aj všetky údaje, ktoré potrebujeme pre účely účtovania (napr. identifikačné číslo pre daň z pridanej hodnoty, bankové údaje) v rámci zmluvného vzťahu. Sem patria aj procesy spracovania, ktoré prebiehajú v súvislosti s odosielaním akceptačných médií.

Uzatvorenie resp. realizácia zmluvného vzťahu nie je možná bez spracovania vašich osobných údajov.

Všetky spracovania vašich osobných údajov v rámci vyššie uvedených metód spracovania pre predzmluvné a zmluvné účely sa zakladajú na čl. 6, ods. 1 písm. b všeobecného nariadenia o ochrane údajov.

#### **b. Na základe oprávneného záujmu spoločnosti MercedesService Card GmbH & Co. KG (čl.6 ods. 1 písm. f všeobecného nariadenia o ochrane údajov)**

Popri samotnom plnení zmluvy spracovávame vaše údaje aj pre ochranu oprávnených záujmov našej spoločnosti a tretích subjektov. Tieto spracovania prebiehajú na základe čl. 6 ods. 1 písm. f všeobecného nariadenia o ochrane údajov. K týmto spracovávaniam patria:

##### **▪ Používanie údajov pri omeškaní platby**

V prípade omeškania platby môžeme pohľadávky odstúpiť tretím subjektom. Pritom sú všetky nutné údaje v potrebnom rozsahu pre účely realizácie inkasného procesu poskytované príslušnému tretiemu subjektu (napr. inkasná spoločnosť).

##### **▪ Správa aktív**

Pri pripísaní dobropisu (napr. na kartu MercedesServiceCard) sa so spoločnosťou, ktorá poskytuje dobropis (napr. Daimler AG), podelíme o všetky relevantné informácie o spotrebovaní príslušného dobropisu. Toto sa deje preto, aby vás bolo možné počas doby platnosti dobropisu informovať o príslušných ponukách.

##### **▪ Odhadnutie finančného rizika, ktoré má byť prevzaté (zistenie bonity)**

Pre dokončenie procesu nadviazania obchodného styku a pre monitorovanie existujúceho zákazníckeho vzťahu – najmä v prípade omeškania platby – sa na základe matematicko-štatistickej metódy (**overovanie bonity**) vykonáva posúdenie rizika výpadkov platieb. Pre tieto účely sa osobné údaje potrebné pre overenie bonity (priezvisko, meno, adresa, e-mailová adresa, telefónne číslo, bankové údaje) poskytujú úverovej informačnej kancelárii. Úverová informačná kancelária potom pre účely overenia bonity vypočíta štatistickú pravdepodobnosť výpadku platby (**profilovanie**), ktorá je vyjadrená takzvaným skóre. Výsledok si ešte raz osobne pozrieme a pracovník spoločnosti MercedesService Card GmbH & Co. KG ho vyhodnotí z hľadiska možných dôsledkov pre obchodný vzťah. Ak je štatistická pravdepodobnosť výpadku platby podľa skóre príliš vysoká, tak je možné, že s vami neuzatvoríme zmluvný vzťah.

Pre účely overenia bonity využíva spoločnosť MercedesService Card GmbH & Co. KG služby nasledujúcich úverových informačných kancelárií:

Coface Rating GmbH, Isaac-Fulda-Allee 1, 55124 Mainz a/alebo SCHUFA Holding AG, Kormoranweg 5, 65201 Wiesbaden.

V prípade otázok k tejto téme sa obráťte na našu zákaznícku službu prostredníctvom e-mailovej adresy [info@MercedesServiceCard.com](mailto:info@MercedesServiceCard.com).

Plne automatizované stanovovanie ratingu sa nevykonáva.

##### **▪ Opatrenia na riadenie obchodu a ďalší vývoj vlastných produktov a služieb**

Interný monitoring pre riadenie existujúceho obchodného vzťahu.

##### **▪ Kontrola a optimalizácia metód na analyzovanie potrieb a priame kontaktovanie zákazníkov; vrátane internej segmentácie zákazníkov**

#### **c. Na základe poskytnutých súhlasov (čl. 6, ods. 1 písm. a všeobecného nariadenia o ochrane údajov)**

Pokiaľ ste nám poskytli súhlas so spracovaním vašich osobných údajov pre určité účely (podrobnosti sú uvedené nižšie), tak zákonnosť takéhoto spracovania je daná na základe vášho súhlasu. Poskytnutý súhlas možno kedykoľvek odvolať. To platí aj pre odvolenie súhlasov, ktoré nám boli prípadne poskytnuté pred začatím platnosti

Informácie o vyhlásení o ochrane údajov v súvislosti so spracovávaním osobných údajov podľa čl. 13 všeobecného nariadenia o ochrane údajov

## Informácie o ochrane údajov týkajúce sa žiadosti o ServiceCard

všeobecného nariadenia o ochrane údajov, čiže pred 25. májom 2018. Upozorňujeme na to, že odvolanie súhlasu sa vzťahuje len na budúcnosť. Spracovania, ktoré boli vykonané pred odvolaním súhlasu, tým nie sú dotknuté.

Ak si chcete uplatniť právo na odvolanie súhlasu, tak môžete odoslať e-mail na e-mailovú adresu [info@MercedesServiceCard.com](mailto:info@MercedesServiceCard.com) alebo sa na nás obrátiť poštou.

### ▪ (Osobné) záruky

V prípade osobných záruk poskytovaných tretími subjektmi (cudzí poskytovatelia záruk) spracúvame v spolupráci so spoločnosťou UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG všetky potrebné osobné údaje spolu s informáciami o ekonomických a finančných pomeroch daného tretieho subjektu.

### d. Pre plnenie zákonných povinností v spojení s čl. 6, ods. 1 písm. c všeobecného nariadenia o ochrane údajov

V rámci finančno-hospodárskych procesov a pre plnenie zákonných požiadaviek týkajúcich sa archivácie.

### Kategórie príjemcov osobných údajov

V rámci podniku budú mať k vašim údajom prístup všetky miesta, ktoré ho nevyhnutne potrebujú pre plnenie našich zmluvných a zákonných povinností.

Zmluvne zaviazaní poskytovatelia služieb a subdodávatelia sa takisto môžu dostať do kontaktu s vašimi údajmi. Týchto partnerov sme v rámci spracovania zákaziek príslušným spôsobom zmluvne zaviazali k dodržiavaniu právnych predpisov týkajúcich sa ochrany. Títo partneri pomáhajú spoločnosti MercedesService Card GmbH & Co. KG pri realizácii obchodného vzťahu s vami.

V osobitných situáciách spracúvame vaše osobné údaje spoločne s kooperujúcimi partnermi. V takýchto prípadoch spracúva každá strana vaše údaje výhradne pre príslušné účely a v rámci zdieľanej zodpovednosti. Takáto forma zmluvy sa vyskytuje v nasledujúcich prípadoch:

- predajné partnerstvá,
- aktivity s internými spoločnosťami v rámci koncernu alebo združenými spoločnosťami,
- služby týkajúce sa vyúčtovania.

### Externí poskytovatelia služieb

V rámci plnenia zmluvných povinností sčasti využívame aj služby externých poskytovateľov služieb. Využívame ich pri nasledujúcich službách: informácie o bonite, logistické služby, refundačné služby, inkasné procesy, vyúčtovanie výkonov v rámci konaní týkajúcich sa náhrady výdavkov, online autorizácie, služby pre prípady porúch.

Pri všetkých vyššie uvedených prípadoch zaistujeme, aby mali tretie subjekty prístup len k tým osobným údajom, ktoré sú potrebné pre vykonanie jednotlivých úloh.

### Ďalší príjemcovia

Okrem toho môžeme vaše údaje poskytovať aj ďalším príjemcom, ako napríklad rôznym inštitúciám pre účely splnenia zákonných oznamovacích povinností. Medzi takéto inštitúcie patria napríklad

sociálne poisťovne, finančné úrady alebo orgány činné v trestnom konaní.

Dôležitá informácia: Spoločnosť MercedesService Card GmbH & Co. KG za žiadnych okolností nepredáva vaše údaje tretím subjektom.

### Prenos údajov do tretích krajín

Ak by sme spracovávaním vašich údajov mali poveriť poskytovateľ a služieb so sídlom nachádzajúcim sa mimo územia EÚ/EHP, tak spracovávanie sa bude vykonávať len vtedy, ak Európska komisia potvrdila, že v danej krajine je zaručená primeraná úroveň ochrany údajov, alebo ak sú prítomné iné primerané garancie ochrany údajov.

### Doba uchovávania údajov

Vaše údaje budú vymazané v momente, keď už viac nie sú potrebné pre spracovávanie na vyššie uvedené účely. Pritom sa okrem iného môže stať, že vaše údaje budú uchovávané po dobu, počas ktorej si možno uplatniť nároky voči našej spoločnosti (zákonná premlčacia lehota – 3 roky). Vaše údaje okrem toho uchovávame aj vtedy, keď sme k tomu zákonne zaviazaní. Tieto povinnosti sú okrem iného odvodené z obchodného zákonníka a daňového poriadku.

### Práva dotknutej osoby

V súvislosti so spracovávaním vašich osobných údajov máte nasledujúce práva, ktoré však v súlade s aplikovateľným národným právom týkajúcim sa ochrany údajov môžu byť obmedzené:

- Podľa čl. 15 nariadenia o ochrane údajov máte právo na **informácie** o vašich osobných údajoch ukladaných spoločnosťou MercedesService Card GmbH & Co. KG. To znamená, že máte právo od nás požadovať potvrdenie o tom, či sú alebo nie sú spracovávané osobné údaje, ktoré sa vás týkajú. Ak sú, tak máte právo na informácie o týchto osobných údajoch. Právo na informácie okrem iného zahŕňa informácie o účeloch spracovania, kategóriách spracovávaných osobných údajov a príjemcoch alebo kategóriách príjemcov, ktorým boli poskytnuté resp. sú poskytované osobné údaje. Toto právo však nie je neobmedzené, pretože práva iných osôb môžu obmedzovať vaše právo na informácie.

V prípade potreby máte **právo získať kópiu osobných údajov, ktoré spracovávame**. Za ďalšie vami požadované kópie účtujeme v prípade potreby primeraný poplatok vypočítaný na základe administratívnych nákladov.

Právo na informácie môže byť obmedzené § 34 spolkového zákona o ochrane údajov („BDSG“).

- Podľa čl. 16 všeobecného nariadenia o ochrane údajov máte právo na **opravu nesprávnych údajov**. To znamená, že od nás môžete požadovať opravu nesprávnych osobných údajov, ktoré sa vás týkajú. S ohľadom na účely spracovania máte právo na doplnenie neúplných osobných údajov, a to aj prostredníctvom poskytnutia doplnkového vyhlásenia.
- Podľa čl. 17 všeobecného nariadenia o ochrane údajov máte právo na **vymazanie osobných údajov, ktoré sa vás týkajú**. To znamená, že za určitých predpokladov máte právo od nás požadovať vymazanie osobných údajov, ktoré sa vás týkajú, a my sme povinní takéto osobné údaje vymazať. Právo na vymazanie môže byť obmedzené podľa § 35 BDSG.

## Informácie o ochrane údajov týkajúce sa žiadosti o ServiceCard

- Podľa čl. 18 všeobecného nariadenia o ochrane údajov máte právo **požadovať obmedzenie spracovávania vašich osobných údajov**. To znamená, že v takomto prípade budú príslušné údaje označené a budeme ich spracovávať len pre určité účely (napr. s vašim súhlasom alebo pre účely uplatnenia právnych nárokov).
- Podľa čl. 20 všeobecného nariadenia o ochrane údajov máte za určitých predpokladov právo získať osobné údaje, ktoré sa vás týkajú a ktoré ste nám poskytli, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte, a zároveň máte právo preniesť tieto údaje inému zodpovednému subjektu bez toho, aby sme tomu bránili.
- Ak ste spoločnosťou MercedesService Card GmbH & Co. KG poskytli súhlas so spracovávaním údajov, tak tento váš súhlas môžete s účinnosťou do budúcnosti kedykoľvek odvolať. Takéto odvolanie nemá vplyv na zákonnosť spracovávania vykonaného na základe súhlasu až do jeho odvolania. Vaše nastavenie súhlasu si môžete v našej spoločnosti kedykoľvek nechať zmeniť: Kontaktujte nás prostredníctvom e-mailovej adresy [info@MercedesServiceCard.com](mailto:info@MercedesServiceCard.com).
- Okrem toho máte právo sa obrátiť na príslušný dozorný orgán, najmä v členskom štáte EÚ vášho zvyčajného miesta pobytu alebo v štáte, v ktorom malo dôjsť k porušeniu všeobecného nariadenia o ochrane údajov.

- Za určitých predpokladov máte právo z dôvodov týkajúcich sa vašej konkrétnej situácie, alebo ak sú osobné údaje spracovávané pre účely priameho marketingu, kedykoľvek podať námietku proti nášmu spracovávaniu vašich osobných údajov, pričom môžeme byť zaviazaní k zastaveniu spracovávania vašich osobných údajov.

Ak sú osobné údaje spracovávané pre účely priameho marketingu, tak máte navyše právo kedykoľvek podať námietku proti spracovávaniu vašich osobných údajov na účely takéhoto marketingu. To platí aj pre profilovanie, pokiaľ je spojené s takýmto priamym marketingom. V takomto prípade osobné údaje už nebudú spracovávané pre tieto účely.

Pre uplatnenie vášho práva namietat' nám v prípade potreby odošlite e-mailovú správu na e-mailovú adresu [info@MercedesServiceCard.com](mailto:info@MercedesServiceCard.com).

Pre uplatnenie vyššie uvedených práv nám odošlite e-mailovú správu na e-mailovú adresu [info@MercedesServiceCard.com](mailto:info@MercedesServiceCard.com) alebo nás kontaktujte prostredníctvom nasledujúcej adresy

MercedesService Card GmbH & Co. KG  
Mainparkstraße 2  
D-63801 Kleinostheim/Main  
Telefón +49 (0) 6027 5 09-567  
Telefax +49 (0) 6027 509-77567  
E-mail [info@MercedesServiceCard.de](mailto:info@MercedesServiceCard.de)

### Zmena vyhlásenia o ochrane údajov

Niekedy môže byť potrebná aktualizácia tohto vyhlásenia o ochrane údajov – napr. z dôvodu zavedenia nových technológií alebo služieb. Vyhradujeme si právo na to, aby sme mohli kedykoľvek zmeniť alebo doplniť toto vyhlásenie o ochrane údajov.



# Oznámenie o ochrane osobných údajov k žiadosti nového zákazníka UTA

S týmto oznámením vás informujeme o spracovávaní vašich osobných údajov spoločnosťou UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, ako aj o vašich príslušných právach.

## 1. Subjekt zodpovedný za spracovanie

UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG  
Heinrich-Eckstein-Str. 1  
63801 Kleinostheim/Main  
Telefón +49 (0) 6027 5 09-0  
Telefax +49 (0) 6027 509-77177  
E-mail info@uta.com  
Internet www.uta.com

## Zástupcovia subjektu zodpovedného za spracovanie

Volker Huber, Robert Nürnberger

## 2. Kontaktné údaje pracovníka zodpovedného za ochranu údajov

Nášho pracovníka zodpovedného za ochranu údajov môžete kontaktovať poštou na vyššie uvedenej adrese s uvedením „Pracovník zodpovedný za ochranu údajov“ alebo e-mailom na e-mailovej adrese:

datenschutz@uta.de

## 3. Ciele a právne dôvody spracovania

Spracovanie vašich osobných údajov vykonávame so zohľadnením Všeobecného nariadenia EÚ o ochrane osobných údajov (GDPR), ako aj základného spoločného zákona na ochranu údajov (BDSG) a ustanovení špecifických pre konkrétne odvetvia (špeciálne zákony) s relevantnými ustanoveniami o ochrane údajov.

### 3a. Pre plnenie zmluvných povinností (čl. 6 ods. 1 písm. b GDPR)

Pri žiadosti o vytvorenie zákaznickeho vzťahu s UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG spracovávame vami poskytnuté údaje pre uzatvorenie zmluvy a odhadnutie nami preberaného ekonomického rizika.

#### - Spracovanie údajov v rámci obchodného vzťahu

Ak dôjde k uzatvoreniu zmluvy, spracujeme vaše údaje pre realizovanie zmluvného vzťahu. V tomto prípade spracované osobné údaje zahŕňajú kmeňové údaje (napr. názov firmy, obchodné meno, adresa), údaje o centrálnej kontaktnej osobe, ako aj všetky údaje, ktoré od vás potrebujeme pre účely fakturácie (napr. IČ DPH, bankové spojenie) v rámci zmluvného vzťahu. Patrí sem aj spracovateľské procesy, realizované v súvislosti s odosielaním akceptačných médií.

Uzatvorenie, resp. realizovanie zmluvného vzťahu bez spracovania vašich osobných údajov nie je možné.

#### - Použitie údajov pri omeškaní platby

V prípade omeškania platby môžeme naše pohľadávky postúpiť tretím subjektom. V takomto prípade postupujeme príslušnému tretiemu subjektu (napr. inkasnej spoločnosti) všetky potrebné údaje v rozsahu požadovanom pre účely inkasného procesu.

### 3b. Objednávanie produktov a služieb (čl. 6 ods. 1 písm. b GDPR)

Pri objednávaní a využívaní produktov/služieb v ďalej uvedených kategóriách sa môže vyžadovať, aby sa okrem vyššie uvedených údajov spracovávali aj ďalšie osobné údaje. Do tejto kategórie patria predovšetkým:

#### - Akceptačné média (servisné karty, palubné jednotky na automatickú úhradu mýta)

Údaje týkajúce sa vozidla (napr. majiteľ vozidla alebo poskytovateľ lízingu, EČV), údaje vodiča (odlišná dodacia adresa alebo meno vytlačené na servisnej karte).

#### - Digitálny servis (UTA sektor exkluzívnych zákazníkov, E-fakturácia, elektronická výmena údajov, UTA aplikácia vyhľadávania čerpacích staníc)

Elektronické kontaktné údaje (e-mailová adresa) na informovanie o nových fakturačných podkladoch alebo zasielanie fakturačných detailov alebo v rámci zakladania nových používateľov sektoru exkluzívnych zákazníkov alebo v prípade využívania funkcie spätnej väzby v rámci UTA aplikácia vyhľadávania čerpacích staníc. V rámci aplikácie spracovávame aj vaše lokalizačné údaje, aby sme vám mohli zobraziť najbližšie akceptačné miesto.

#### - (Mýtny) registračný proces

Kmeňové údaje zákazníkov pre účely overovania (napr. kmeňové údaje firmy), spracovanie všetkých údajov požadovaných prevádzkovateľmi akceptačných systémov (rozdielne v závislosti od akceptačného systému).

V rámci registračného procesu na využívanie vybraných mýtnych akceptačných systémov alebo pri vydávaní servisných kariet tretích subjektov spoločnosťou UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG spracovávame bez výnimky tie osobné údaje, ktoré sú nevyhnutne vyžadované akceptačným partnerom/prevádzkovateľom systému. Pre overenie vašich údajov, ktoré ste nám poskytli v rámci registračného procesu, môžu akceptační partneri/prevádzkovatelia systémov vyžadovať preukázanie týchto údajov na základe príslušných dokladov (napr. vodičského preukazu).

Aby sme vám v plnom rozsahu mohli poskytnúť našu podporu v rámci možných spätných dotazov alebo v prípadoch vynucovania zo strany prevádzkovateľov mýtnych akceptačných systémov alebo národných exekučných orgánov, vaše údaje, ktoré ste nám poskytli v rámci registračného procesu, si uschvávame aj interne.

#### - Spravovanie kreditov

Pri udelení kreditu (napr. na MercedesServiceCard) oznamujeme všetky relevantné údaje o spotrebe týchto kreditov spoločnosti poskytujúcej kredit (napr. Daimler AG). Toto sa robí preto, aby sme vás mohli informovať o ponukách v dobe platnosti kreditu.

Všetky spracovania vašich osobných údajov vo vyššie uvedených formách spracovania pre predzmluvné alebo zmluvné účely sú založené na čl. 6 ods. 1 písm. b GDPR.

### 3c. Na základe oprávneného záujmu spoločnosti UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG (čl. 6 ods. 1 písm. f GDPR)

Vaše údaje spracovávame aj v rozsahu presahujúcom vlastné plnenie zmluvy z dôvodu ochrany našich oprávnených záujmov a záujmov tretích subjektov. Toto spracovanie sa vykonáva na základe čl. 6 ods. 1 písm. f GDPR. Do tejto kategórie spracovania patria:

#### - Odhad ekonomického rizika, ktoré má byť prevzaté (získovanie bonity)

Pri uzatváraní nových obchodných vzťahov, ako aj sledovaní existujúceho zákaznickeho vzťahu – predovšetkým pri meškajúcich platbách – využívame podporu kreditných agentúr. Kreditné agentúry vyhodnocujú na základe informácií, ktoré sú k dispozícii, okrem iného aj vašich osobných údajov, riziko nedodržania platby. Výsledok sa u nás ešte raz podrobuje osobnému preskúmaniu a posúdeniu z hľadiska možných konzekvencií pre obchodný vzťah zamestnancom spoločnosti UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG.

Plnoautomatizovaný rating sa nevykonáva.

#### - Propagácia vlastných produktov a služieb

V prípade, ak nám nie je známa konkrétna kontaktná osoba pre oblasť propagácie, použijeme uvedené údaje centrálnemu kontaktnému partnerovi a budeme vás v rámci zmluvných vzťahov informovať o produktoch a službách spoločnosti UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, ako aj našich sesterských spoločností.

Postupovanie týchto údajov môžete s účinnosťou do budúcnosti kedykoľvek zrušiť.

Ďalšími dôvodmi na spracovanie vašich údajov môžu byť:

#### - Opatrenia týkajúce sa obchodného manažmentu a ďalšieho vývoja vlastných produktov a služieb

Interný monitoring na riadenie existujúceho obchodného vzťahu.

#### - Prevencia



# Oznámenie o ochrane osobných údajov k žiadosti nového zákazníka UTA

Z dôvodu preventívneho predchádzania trestným činom monitorujeme správanie sa pri používaní a použitie vašich akceptačných médií.

**- Kontrola a optimalizácia metód na analýzu potreby a na priame kontaktovanie zákazníkov, vrátane internej segmentácie zákazníkov**

## 3d. Na základe súhlasov (čl. 6 ods. 1 písm. c GDPR)

Pokiaľ ste nám udelili súhlas na spracovávanie vašich osobných údajov na určité účely (pozri podrobnosti nižšie), oprávnenosť tohto spracovania je daná na základe vášho súhlasu. Udelený súhlas sa dá kedykoľvek odvolať. Toto platí aj pre odvolanie súhlasov, ktoré boli eventuálne udelené pred vstúpením GDPR do platnosti, teda pred 25. májom 2018. Prosíme rešpektujte, že odvolanie platí len pre budúcnosť. Odvolanie súhlasu sa netýka spracovania údajov, ktoré sa uskutočnilo pred odvolaním.

**- Registrácia informačného spravodaja na inzerciu**

Informačné spravodaje budeme posielam len na základe osobitného súhlasu.

**- (Osobné) ručenia**

V prípade osobných ručení tretími subjektmi (externý ručiteľ) spracováva spoločnosť UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG všetky potrebné osobné údaje vrátane informácií o hospodárskych a finančných pomeroch tohto tretieho subjektu.

## 3e. Pre plnenie zákonných povinností v súvislosti s článkom 6 ods. 1 písm. c GDPR

V rámci finančno-hospodárskych procesov a plnenia zákonných požiadaviek týkajúcich sa archivácie.

## 4. Kategórie príjemcov osobných údajov

Interne v rámci spoločnosti dostanú prístup k vašim údajom všetky orgány, ktoré tento prístup potrebujú nevyhnutne na plnenie svojich zmluvných a zákonných povinností.

Zmluvne zaviazaní poskytovatelia služieb a ich pomocníci pri plnení sa taktiež môžu dostať do styku s vašimi údajmi. V rámci spracovania objednávky sú títo partneri zmluvne povinní dodržiavať predpisy o ochrane údajov a podporovať UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG pri realizovaní obchodného vzťahu s vami.

Sprostredkovateľov využívame okrem iného na nasledovné služby: Podpora/údržba/vývoj aplikácií elektronického spracovania údajov/IT, služby call-centier, likvidovanie a odstraňovanie údajov, rozosielanie propagačných materiálov, webhosting, vytvorenie webovej stránky, lettershop, zabezpečenie budov, overovanie adries, kontroly vodičských preukazov, podpora procesov (24/7), online autorizácie, služby cestnej asistencie.

V špeciálnych konšteláciách spracováame vaše osobné údaje spolu s kooperačnými partnermi. Tu spracováva každá strana vaše údaje výlučne na konkrétne ciele a v rámci pridelenej zodpovednosti. Táto zmluvná štruktúra existuje v rámci:

**- obchodných partnerstiev**

**- aktivít s internými spoločnosťami v rámci koncernu alebo dcérskymi spoločnosťami**

**- fakturačných služieb**

### Externí poskytovatelia služieb

V rámci plnenia zmluvných povinností využívame čiastočne služby externých poskytovateľov služieb. Externých poskytovateľov služieb využívame okrem iného na nasledovné služby: informácie o solventnosti, registrácie mýta, logistické služby, refundačné služby, inkasné procesy, zúčtovanie výkonov pri metóde uhrádzania nákladov

Vo všetkých vyššie uvedených prípadoch zabezpečujeme, aby tretie subjekty dostali prístup len k tým osobným údajom, ktoré sú nevyhnutné pre plnenie jednotlivých úloh.

## Ďalší príjemcovia

Vaše údaje môžeme okrem toho postupovať ďalším príjemcom, napríklad úradným orgánom v rámci plnenia zákonných oznamovacích povinností, ako je sociálna poisťovňa, daňové úrady alebo orgány činné v trestnom konaní.

Veľmi dôležité: Spoločnosť UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG v žiadnom prípade vaše údaje tretím subjektom nepredáva.

## 5. Prenos údajov do tretej krajiny

Ak by sme zabezpečovali spracovanie vašich údajov poskytovateľom služieb mimo priestoru EÚ/EHS, spracovanie sa uskutoční len vtedy, ak komisia EÚ potvrdila pre túto tretiu krajinu primeranú úroveň ochrany osobných údajov alebo ak existujú iné primerané záruky ochrany osobných údajov.

## 6. Lehota uchovávanía údajov

Vaše údaje budú okamžite vymazané, keď už nebudú potrebné na spracovanie pre vyššie uvedené účely. Pritom sa môže vyskytnúť aj to, že vaše údaje budú uschované po dobu, počas ktorej možno uplatniť nároky voči našej spoločnosti (zákonná premlčacia lehota – 3 roky). Vaše údaje uschováame tiež v prípade, keď pre nás táto povinnosť vyplýva zo zákona. Tieto povinnosti vyplývajú okrem iného z obchodného zákonníka a daňového zákonníka.

## 7. Práva dotknutej osoby

Informácie o údajoch, ktoré sú uschovávané o vašej osobe, si môžete kedykoľvek vyžiadať na vyššie uvedenej adrese.

Okrem toho máte právo na opravu alebo vymazanie, na obmedzenie spracovania alebo na námietku.

## 8. Právo podať sťažnosť

Máte právo obrátiť sa so sťažnosťou na vyššie uvedeného pracovníka zodpovedného za ochranu údajov alebo na dozorný orgán pre ochranu údajov. Naším príslušným dozorným orgánom pre ochranu údajov je:

Bayerisches Landesamt für Datenschutzaufsicht (v preklade: Bavorský štátny úrad pre dohľad nad ochranou údajov)

Promenade 27  
91522 Ansbach



## 1. Vznik obchodného vzťahu

Návrh na uzavretie zmluvy zákazníka je považovaný za prijatý po doručení písomného vyhlásenia o prijatí alebo zmluvného predmetu (napr. servisnej karty, UTA MultiBox®, atď.) žiadateľovi.

## 2. Druhy kariet

Zásadne rozlišuje UTA medzi dvomi rozličnými druhmi servisných kariet:

- Full-Service Cards a Service Cards, ku ktorým je pri autorizácii výkonov vždy potrebný PIN kód.
- Service Cards, ku ktorým nieje potrebný PIN kód kvôli autorizácii výkonov.

Vyššie uvedené servisné karty (ďalej označované len ako SK) oprávňujú zákazníka a ním poverené osoby v sieti servisných partnerov UTA podľa stupňa poskytovaných služieb danej servisnej karty odobrať rôzne tovary a služby vzťahujúce sa na vozidlo. Stupeň poskytovaných služieb danej servisnej karty je uvedený v potvrdení o prijatí servisnej karty.

## 3. Palubné jednotky

Pre palubné jednotky (napr. UTA MultiBox®) vydané firmou UTA platia analogicky nariadenia k servisným kartám.

## 4. Dodávky tovaru a služby

- Tovar a služby sa dodávajú zásadne v mene a na účet UTA na základe príslušných zmlúv so servisnými partnermi UTA.
- Vo výnimočných prípadoch, v ktorých sa to so servisnými partnermi UTA nedá dohodnúť alebo je možná iba čiastočná dohoda, sprostredkuje UTA ich ponuku služieb a poskytne protiľahú z povolenia zákazníka UTA. Firma UTA získava od zákazníka UTA nárok na zálohu a náhradu výdavkov.
- To isté platí hlavne pri úhrade štátom vyberaných poplatkov za mýto, ako napr. na území Spolkovej republiky Nemecko. Tu zákazník UTA poverí firmu UTA, aby v jeho mene a na jeho účet odvieďala prevádzkovateľovi mýta jeho dižné poplatky.
- Pokiaľ sa za práva na užívanie zariadení dopravnej infraštruktúry vyberajú (mýtné) poplatky, UTA obstará pre zákazníka UTA tieto užívateľské práva vzťahujúce sa na pozemky.

## 5. Vyúčtovanie, poplatky

Základom pre výpočet sú zásadne ceny čerpacích staníc platné v deň transakcie, cenníkové ceny príslušných značkových spoločností príp. nadregiónálne cenníkové ceny, ceny servisných partnerov a stanovené mýto. UTA zásadne účtuje v eurách, môže však požadovať aj platu v inej mene.

UTA vyberá servisné príplatky a poplatky podľa príslušného platného cenníka. Tento cenník servisných príplatkov a poplatkov je poskytnutý zákazníkovi pri začatí obchodného vzťahu ako aj kedykoľvek na požiadanie.

## 6. Karta a PIN kód

- Zákazník na požiadanie dostane jednu SK. Samostatne bude zákazníkovi k SK pridelený PIN kód (PIN = osobné identifikačné číslo) pre SK podľa bodu 2 a. Zákazník je povinný, zachovávať PIN kód v tajnosti, uchovávať ho oddelene od SK, oznamovať ho kvôli použitiu SK iba splnomocneným osobám a týmto osobám nariadiť aj povinnosť zachovávať mlčanlivosť. PIN kód sa nesmie napísať na servisnú kartu.
- SK zostáva vlastníctvom firmy UTA, je neprenosná a treba ju starostlivo uschovávať a chrániť pred prístupom nepovolovaných tretích osôb. Predovšetkým nie je dovolené nechávať SK v nestráženom vozidle.
- SK smie byť vydaná na používanie inému oprávnenému subjektu (napr. subdodávateľovi) iba po odsúhlasení firmou UTA. V takomto prípade treba bezodkladne oznámiť firme UTA údaje oprávneného subjektu (ako sú meno, adresa, atď.).

## 7. Zablkovanie karty, výpoveď a vydanie

- UTA môže kedykoľvek zakázať používanie SK, ukončiť obchodný vzťah alebo zablkovať SK u servisných partnerov. Zákazník je o vykonaní niektorého z týchto opatrení informovaný v rámci primeranej lehoty. Zákazník môže obchodný vzťah kedykoľvek ukončiť a SK vrátiť.
- Po zakázaní používania, ukončení obchodného vzťahu a/alebo zablkovaní sa musí SK bezodkladne vrátiť firme UTA alebo na požiadanie firmy UTA ju zničiť. Zákazník musí SK vydať späť aj vtedy, ak sa zmenila poznávací značka vozidla alebo vozidlo bolo vyradené z prevádzky alebo predané, alebo sa zmení názov firmy zákazníka.
- AK bude existovať dôležitý dôvod, potom sa môžu previesť opatrenia popísané pod bodmi 7 a a 7 b i bez predchádzajúcej informácie na zákazníka. Dôležitým dôvodom v tomto zmysle je obzvlášť:
  - pri naliehavom podozrení zo zneužitia SK tretími osobami,
  - nezaplatenie napriek splatnosti a prvej upomienke,
  - zrušenie prevodného príkazu alebo súhlasu s inkasom SEPA,
  - návrh na konkurzné konanie na majetok zákazníka,
  - zhoršenie majetkových pomerov zákazníka (to platí aj vtedy, ak hrozí, že sa majetkové pomery zákazníka značne zhoršia).

## 8. Strata kariet a ručenie zákazníka

- Krádež, strata alebo iné zmiznutie servisnej karty treba, nezávisle od telefonického nahlásenia, bezodkladne nahlásiť firme UTA písomne, faxom alebo prostredníctvom exkluzívneho prístupu cez [www.uta.com](http://www.uta.com) s uvedením zákazníckeho čísla, čísla servisnej karty, evidenčného čísla vozidla, krajiny, miesta, času a spôsobu straty karty. Toto platí adekvátne, ak sa nepovolanie osoby dozvedeli o PIN kóde alebo na to existuje odôvodnené podozrenie, a sice s podmienkou, že príslušná SK sa vymení za novú a spolu s novým PIN kódom sa vráti. Zablkovaná SK musí zákazník v prípade, že ju znovu nájde, bezodkladne poslať firme UTA späť, alebo na požiadanie firmy UTA ju zničiť. prípadne podvodných transakcií alebo v prípade krádeže SK je zákazník povinný podať trestné oznámenie.
- Ručenie  
Ručenie zákazníka končí po príchode telefonického oznámenia, pokiaľ zákazník toto oznámenie podľa písmena 8 a bezodkladne potvrdí. Oznámenie podľa písmena 8 a sa musí poslať riaditeľstvu firmy UTA alebo jednej z pobočiek firmy UTA. Zákazník ručí aj po momente doručenia oznámenia vtedy, ak strata alebo zneužitie SK spadá do jeho oblasti zodpovednosti. Najmä ak poruší svoje povinnosti vyplývajúce z bodu 6 a aj 6 b alebo ak SK starostlivo neuschovával alebo v dôsledku úmyselného porušenia svojich zmluvných povinností alebo porušenia svojich zmluvných povinností z hrubej nebanlivosti prispel k zneužitiu servisnej karty. Za zneužitie vo vyššie uvedenom zmysle sa považujú aj transakcie, ktoré sú realizované sťažovanou SK.

## 9. Platobný záväzok zákazníka, výhrada vlastníctva a zábezpeky

- Platobný záväzok zákazníka vzniká pri odbere tovaru, služieb a spolplatenom použití dopravnej infraštruktúry. To platí aj v tom prípade, a boli pomocou UTA Diesel Card zakúpené iné tovary/služby. Až do úplného zaplatenia ostáva tovar vo vlastníctve UTA. Omeškanie nastáva bez akékoľvek upomienky po uplynutí dohodnutej lehoty splatnosti. V prípade omeškania s plátbou, neuhradenia inkasa, šekov alebo zmenkových protestov sa stáva splatnou celá pohľadávka a počas trvania omeškania sa uročí 8 percentuálnymi bodmi nad základnou úrokovou sadzbou. Uplatnenie ďalšej škody z omeškania nie je vylúčené. Vzhľadom na to má zákazník vyhradené právo na preukázanie nižšej škody.
- Firma UTA je oprávnená požadovať od zákazníka primerané zábezpeky.
- Odišne od § 267 občianskeho zákonníka môže UTA službu tretej osoby odmietnuť aj vtedy, ak zákazník nenamieta voči službe tretej osoby.

## 10. Súhlas s inkasom SEPA

Ak nebola prijatá žiadna iná dohoda, realizujú sa platby prostredníctvom SEPA inkasa. UTA doručí zákazníkovi najneskôr jeden bankový pracovný deň pred príslušným inkasom predbežné oznámenie.

## 11. Kontrola faktúry a reklamácie

Čerpania pohonných hmôt/služby (aj mýto/odber tovaru), ktoré boli potvrdené na dodacom liste alebo elektronicke zaregistrované pomocou SK, sa považujú za prijaté. Zákazník musí faktúry UTA okamžite skontrolovať a najneskôr do 2 mesiacov od dátumu vystavenia faktúry musí reklamáciu uplatniť písomne alebo faxom s uvedením všetkých údajov reklamovaných vo faktúre a kompletného odôvodnenia, inak je každá reklamácia vylúčená a saldo faktúry sa považuje za schválené, okrem prípadu, aby by bolo preverení faktúry zo strany zákazníka bez jeho zavinenia nemožné.

UTA na tento právny dôsledok v svojich faktúrach zvlášť upozorňuje. Uplatnenie reklamácie nemá na platobný záväzok a lehotu splatnosti odkladný účinok.

## 12. Záručné plnenie, rozsah ručenia a náhrada škody

- Reklamácie ohľadom kvality a/alebo kvantity tovaru/služieb sa musia uplatniť písomne alebo faxom u servisného partnera UTA v prípade viditeľných nedostatkov do 24 hodín od prijatia tovaru/služieb, pri nerozpoznateľných nedostatkoch do 24 hodín od zistenia nedostatku, a súčasne sa o tom musí informovať aj firma UTA. Inak sa tovar/služba považuje za schválenú.
- Firma UTA nie je povinná dodávať. Servisní partneri UTA sú oprávnení, avšak nie povinní, poskytovať služby. V prípade vyššej moci, neuskutočnenia dodávky zo strany subdodávateľov, v prípade iných nepredvídateľných udalostí a zmien v sieti servisných partnerov, kvôli ktorým nie je dodávka možná alebo je sťažená, nemôže byť firma UTA braná na zodpovednosť.
- Preplatky z predplatených produktov, ktoré boli nadobudnuté použitím SK, sa vracajú okamžite vo vyúčtovaní od UTA alebo prostredníctvom vydavateľa produktov na účet, ktorý bol uvedený pri nadobudnutí príslušného produktu. Za uvedenie príslušného účtu je v tomto prípade zodpovedný zákazník. Za chybné prevody firma UTA neručí.
- UTA je povinná nahradiť škodu iba v prípade úmyselného konania alebo hrubej nebanlivosti. Ručenie nie je vylúčené za ublíženie na zdraví.

## 13. Oznamy

Zákazník je bezodkladne povinný oznámiť UTA zmeny adresy a svojich právnych pomerov.

Ak zákazník aj napriek príslušnému napomenutiu poruší VOP, ak sa hlavne aj napriek upomienke dostane do omeškania s plátbami a UTA v dôsledku toho zablkuje SK, môže UTA o tom na náklady zákazníka informovať všetkých servisných partnerov.

## 14. Ochrana údajov

Spracovanie osobných údajov sa realizuje podľa zákonných zadanií o ochrane údajov. Aktuálne ustanovenia o ochrane údajov firmy UTA budú na požiadanie zákazníka poskytnuté a sú zverejnené na [www.uta.com/privacy-policy](http://www.uta.com/privacy-policy).

## 15. Kompenzácia a zádržné právo

Zákazník si môže svoje prípadné vlastné nároky započítať s nárokmi firmy UTA iba v tom prípade, ak je jeho protipohľadávka nesporná alebo právoplatne stanovená; platí to aj pre uplatnenie zádržných práv.

## 16. Veďajšie dohovory

Neexistujú žiadne veďajšie ústne dohovory.

## 17. Zmeny obchodných podmienok

Zmeny VOP UTA budú zákazníkovi oznámené. Používaním SK po doručení oznámenia o zmenách uzná zákazník nové znenie VOP. Firma UTA na to v oznámeniach o zmene upozorní.

## 18. Prevod práv a povinností

Firma UTA je oprávnená previesť svoje práva a povinnosti z tejto zmluvy na spoločnosť MercedesService Card GmbH & Co. KG, Mainparkstraße 2, 63801 Kleinostheim.

## 19. Výber práva

Použije sa právo toho štátu, pred ktorého súdmi bude prebiehať súdny proces. Platnosť Viedenského dohovoru o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru (CISG) je vylúčená.

## 20. Súdna príslušnosť

Príslušným súdom pre všetky spory z obchodného vzťahu - aj po jeho ukončení - je pre obidve strany Aschaffenburg.

## 21. Salvátorská klauzula

Ak by sa niektoré ustanovenie VOP stalo neúčinným, tak účinnosť ostatných ustanovení ostáva nedotknutá.